



GEMEINSAMER SORTENKATALOG FÜR GEMÜSEARTEN

Ergänzung H 2024/12

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/7555)

1. Die vorliegende Ergänzung des Gemeinsamen Sortenkatalogs für Gemüsearten ⁽¹⁾ enthält die Änderungen, die durch die bei der Kommission eingegangenen Mitteilungen der Mitgliedstaaten notwendig geworden sind.
2. Die vorliegende Ergänzung folgt in ihrer Einteilung der konsolidierten Fassung. Es kann auf die Erläuterungen zu der genannten Ausgabe Bezug genommen werden.
3. Diese Ergänzung berücksichtigt die Mitteilungen, die zwischen dem 1.11.2024 und dem 30.11.2024 eingegangen sind.
4. Die Änderungen gegenüber der konsolidierten Fassung sind wie folgt gekennzeichnet:
 - (add.): Es handelt sich um eine neue Position im Gemeinsamen Sortenkatalog.
 - (mod.): Es handelt sich um eine Änderung an einer schon enthaltenen Position. Die Angaben zu dieser Position in der vorliegenden Ergänzung ersetzen die in der konsolidierten Fassung hierzu enthaltenen Angaben.
 - (del.): Die genannte Position wird mit allen Angaben aus dem Gemeinsamen Sortenkatalog gestrichen.
5. Die vorliegende Ergänzung betrifft die notifizierten Sorten, für die die Bestimmungen des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 2002/55/EG des Rates ⁽²⁾ gelten.
6. Wenn die Nummer des Verantwortlichen für die Erhaltungszüchtung nicht in der konsolidierten Fassung erscheint, können sein Name und seine Anschrift bei der Stelle ermittelt werden, die in der Liste für den betreffenden Mitgliedstaat bzw. EFTA-Staat angegeben ist.

⁽¹⁾ EUPVP - COMMON CATALOGUE - Varieties of agricultural plant and vegetable species.

⁽²⁾ ABl. L 193 vom 20.7.2002, S. 33.

Inhalt

	<i>Seite</i>
1.2 <i>Allium cepa</i> L. >> Ceba Group – Onion, Echalion	3
9.1 <i>Beta vulgaris</i> L. >> Garden beet Group (beetroot, including Cheltenham beet)	3
10.1 <i>Brassica oleracea</i> L. >> Kale Group	3
10.6 <i>Brassica oleracea</i> L. >> Capitata Group – White cabbage	3
10.8 <i>Brassica oleracea</i> L. >> Kohlrabi Group	3
11.2 <i>Brassica rapa</i> L. >> Vegetable turnip Group	3
12 <i>Capsicum annuum</i> L. – Chili, Pepper	4
14.1 <i>Cichorium intybus</i> L. >> Witloof chicory Group	4
14.3 <i>Cichorium intybus</i> L. >> Industrial chicory Group	4
16 <i>Cucumis melo</i> L. – Melon	4
19 <i>Cucurbita pepo</i> L. – Marrow / Courgette	4
23 <i>Lactuca sativa</i> L. – Lettuce	4
26 <i>Phaseolus coccineus</i> L. – Runner bean	5
27.1 <i>Phaseolus vulgaris</i> L. >> Dwarf French bean Group	5
27.2 <i>Phaseolus vulgaris</i> L. >> Climbing French bean Group	6
28.1 <i>Pisum sativum</i> L. (partim) >> Wrinkled pea Group	6
29.1 <i>Raphanus sativus</i> L. >> Radish Group	6
36.1 <i>Zea mays</i> L. (partim) >> Sweet corn Group	6

1.2. *Allium cepa* L. >> Cepa Group – Onion, Echalion

Durabell		add.
Durabell	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes
Piri		add.
Piri	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes

9.1. *Beta vulgaris* L. >> Garden beet Group (beetroot, including Cheltenham beet)

Vesna		add.
Vesna	SI 232 a	(add.)

10.1. *Brassica oleracea* L. >> Kale Group

Raštika		mod.
Raštika	SI b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

10.6. *Brassica oleracea* L. >> Capitata Group – White cabbage

—		mod.
—	SI a	(mod.)

10.8. *Brassica oleracea* L. >> Kohlrabi Group

Boccia		add.
Boccia	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes

11.2. *Brassica rapa* L. >> Vegetable turnip Group

Albedo		add.
Albedo	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes
Bortfelder		add.
Bortfelder	DE 7480 b	(add.) Amateur Variety=Yes

11.2. *Brassica rapa* L. >> Vegetable turnip Group

Guringa		add.
Guringa	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes

12. *Capsicum annuum* L. – Chili, Pepper

Irina		add.
Irina	SI 232 a	(add.)

14.1. *Cichorium intybus* L. >> Witloof chicory Group

Agrio Kokkino		del.
Agrio Kokkino	BG 3 b	(del.)

14.3. *Cichorium intybus* L. >> Industrial chicory Group

Kanarček		mod.
Kanarček	SI b	(mod.) Amateur Variety=Yes

16. *Cucumis melo* L. – Melon

Celeste		add.
Celeste	DE 11110 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Selene		add.
Selene	DE 11110 b	(add.) Amateur Variety=Yes

19. *Cucurbita pepo* L. – Marrow / Courgette

Bella Makar		mod.
Bella Makar	SI a	(mod.)

23. *Lactuca sativa* L. – Lettuce

Belokranjska solata		mod.
Belokranjska solata	SI b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

23. *Lactuca sativa* L. – Lettuce

Dora		mod.
Dora	SI b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Eliza		mod.
Eliza	SI b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Marius		del.
Marius	DE 8147 a	(del.)

Ori		add.
Ori	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Parrot		add.
Parrot	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Raška		add.
Raška	SI 232 a	(add.)

26. *Phaseolus coccineus* L. – Runner bean

Šurkar Bridman		mod.
Šurkar Bridman	SI b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

27.1. *Phaseolus vulgaris* L. >> Dwarf French bean Group

Hinrichs Riesen		add.
Hinrichs Riesen	DE 7480 b	(add.) Amateur Variety=Yes

27.1. *Phaseolus vulgaris* L. >> Dwarf French bean Group

KIS Ahac		mod.
KIS Ahac	SI a	(mod.)

27.2. *Phaseolus vulgaris* L. >> Climbing French bean Group

Ognjišče		mod.
Ognjišče	SI b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Ruhm vom Vorgebirge		add.
Ruhm vom Vorgebirge	DE 7480 b	(add.) Amateur Variety=Yes

28.1. *Pisum sativum* L. (partim) >> Wrinkled pea Group

Eriden		add.
Eriden	DE 11002 a	(add.)

29.1. *Raphanus sativus* L. >> Radish Group

Edward		add.
Edward	DE 4676 a	(add.)

36.1. *Zea mays* L. (partim) >> Sweet corn Group

Golden Rush		add.
Golden Rush	DE 9587 b	(add.) Amateur Variety=Yes



GEMEINSAMER SORTENKATALOG FÜR LANDWIRTSCHAFTLICHE PFLANZENARTEN

Ergänzung A 2024/12

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/7556)

1. Die vorliegende Ergänzung des Gemeinsamen Sortenkatalogs für landwirtschaftliche Pflanzenarten ⁽¹⁾ enthält die Änderungen, die durch die bei der Kommission eingegangenen Mitteilungen der Mitgliedstaaten notwendig geworden sind.
2. Die vorliegende Ergänzung folgt in ihrer Einteilung der konsolidierten Fassung. Es kann auf die Erläuterungen zu der genannten Ausgabe Bezug genommen werden.
3. Diese Ergänzung berücksichtigt die Mitteilungen, die zwischen dem 1.11.2024 und dem 30.11.2024 eingegangen sind.
4. Die Änderungen gegenüber der konsolidierten Fassung sind wie folgt gekennzeichnet:
 - (add.): Es handelt sich um eine neue Position im Gemeinsamen Sortenkatalog.
 - (mod.): Es handelt sich um eine Änderung an einer schon enthaltenen Position. Die Angaben zu dieser Position in der vorliegenden Ergänzung ersetzen die in der konsolidierten Fassung hierzu enthaltenen Angaben.
 - (del.): Die genannte Position wird mit allen Angaben aus dem Gemeinsamen Sortenkatalog gestrichen.
5. Die vorliegende Ergänzung betrifft die notifizierten Sorten, für die die Bestimmungen des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 2002/53/EG des Rates ⁽²⁾ gelten.
6. Wenn die Nummer des Verantwortlichen für die Erhaltungszüchtung nicht in der konsolidierten Fassung erscheint, können sein Name und seine Anschrift bei der Stelle ermittelt werden, die in der Liste für den betreffenden Mitgliedstaat bzw. EFTA-Staat angegeben ist.

⁽¹⁾ EUPVP - COMMON CATALOGUE - Varieties of agricultural plant and vegetable species.

⁽²⁾ ABl. L 193 vom 20.7.2002, S. 1.

Inhalt

Seite

I. Beet

1	<i>Beta vulgaris</i> L. – Sugar beet	3
2	<i>Beta vulgaris</i> L. – Fodder beet	9

II. Fodder plants

5	<i>Agrostis stolonifera</i> L. – Creeping bent	10
13	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber – Tall fescue	10
17	<i>Festuca rubra</i> L. – Red fescue	10
19	<i>Festulolium</i> Asch. et Graebn. – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus <i>Festuca</i> with a species of the genus <i>Lolium</i>	10
20.2	<i>Lolium multiflorum</i> Lam. >> <i>Ssp. non alternativum</i>	10
21	<i>Lolium perenne</i> L. – Perennial ryegrass	11
25	<i>Phleum pratense</i> L. – Timothy	12
29	<i>Poa pratensis</i> L. – Smooth-stalked meadowgrass	12
37	<i>Lupinus albus</i> L. – White lupin	13
47	<i>Medicago sativa</i> L. – Lucerne	13
64	<i>Trifolium repens</i> L. – White clover	13
76	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L. – Fodde	14

III. Oil and fibre plants

81	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs – Turnip rape	14
83	<i>Brassica napus</i> L. (partim) – Swede rape	14
89	<i>Helianthus annuus</i> L. – Sunflower	16
93	<i>Glycine max</i> (L.) Merr. – Soya bean	16

IV. Cereals

97.1	<i>Hordeum vulgare</i> L. >> 2-row barley	17
97.2	<i>Hordeum vulgare</i> L. >> 6-row barley	18
98	<i>Oryza sativa</i> L. – Rice	18
101	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench – Sorghum	18
104	× <i>Triticosecale</i> Wittm. ex A. Camus – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus <i>Triticum</i> and a species of the genus <i>Secale</i>	18
105	<i>Triticum aestivum</i> L. – Wheat	19
106	<i>Triticum durum</i> Desf. – Durum wheat	23
108	<i>Zea mays</i> L. (partim) – Maize	24

V. Potatoes

109	<i>Solanum tuberosum</i> L. – Potato	26
-----	--	----

I. Beet

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Annelaura KWS		mod.
Annelaura KWS	DE 105	(del.)
Annelaura KWS	BE 713	
Annelaura KWS	NL 301	

Auckland		mod.
Auckland	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Auckland	ES 1502	

Aurelia KWS		del.
Aurelia KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027

Auroch		mod.
Auroch	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Auroch	ES 1502	

BTS 890		del.
BTS 890	FR 95693	(del.) Market extension date=30/06/2027

Baobab		del.
Baobab	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Baronika KWS		mod.
Baronika KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027
Baronika KWS	DE 105	
Baronika KWS	DK 28	

Biathlon		mod.
Biathlon	FR S13115	(mod.)

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Blandina KWS		mod.
Blandina KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027
Blandina KWS	DE 105	

Borneo		mod.
Borneo	FR S13115	(mod.)
Borneo	LT 119	

Cactus		mod.
Cactus	FR S13115	(mod.)
Cactus	HU 101361	

Calogera KWS		del.
Calogera KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027

Camelia		del.
Camelia	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Castor		mod.
Castor	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Castor	ES 1502	

Celcius		mod.
Celcius	FR S14771	(del.) Market extension date=30/06/2027
Celcius	LT 145	

Cerelia KWS		del.
Cerelia KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027

Cerf		del.
Cerf	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Chamois		mod.
Chamois	FR 513115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Chamois	ES 1502	

Chataignier		del.
Chataignier	FR 513115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Competita KWS		mod.
Competita KWS	FR 514400	(del.) Market extension date=30/06/2027
Competita KWS	ES 6320	

Courtine		del.
Courtine	FR 58444	(del.) Market extension date=30/06/2027

Cypres		del.
Cypres	FR 513115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Edelweiss		del.
Edelweiss	FR 513115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Eduarda KWS		add.
Eduarda KWS	DE 105	(add.)

FD Estoc		del.
FD Estoc	FR 58444	(del.) Market extension date=30/06/2027

FD Freeride		del.
FD Freeride	FR 58444	(del.) Market extension date=30/06/2027

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

FD Ippon		del.
FD Ippon	FR 58444	(del.) Market extension date=30/06/2027

FD Penalty		del.
FD Penalty	FR 58444	(del.) Market extension date=30/06/2027

FD Trapeze		del.
FD Trapeze	FR 58444	(del.) Market extension date=30/06/2027

Fabienna KWS		mod.
Fabienna KWS	FR 514995	(del.) Market extension date=30/06/2027
Fabienna KWS	ES 6320	
Fabienna KWS	DK 28	

Gisellina KWS		mod.
Gisellina KWS	FR 514400	(del.) Market extension date=30/06/2027
Gisellina KWS	ES 6320	

Hippocampe		mod.
Hippocampe	FR 513115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Hippocampe	ES 1502	

Hippopotame		del.
Hippopotame	FR 513115	(del.) Market extension date=30/06/2027

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Inspirea KWS		mod.
Inspirea KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027
Inspirea KWS	DE 105	
Inspirea KWS	NL 1085	
Inspirea KWS	ES 6320	

Izarra KWS		del.
Izarra KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027

Janiqua KWS		del.
Janiqua KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027

Klarina		del.
Klarina	DE 105	(del.)

Louisiane		mod.
Louisiane	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Louisiane	ES 1502	

Luciole		del.
Luciole	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Magistral		del.
Magistral	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Menthe		del.
Menthe	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Myria KWS		mod.
Myria KWS	FR S14400	(del.) Market extension date=30/06/2027
Myria KWS	ES 1105	

Myrtille		mod.
Myrtille	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Myrtille	ES 1502	

Nautile		mod.
Nautile	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Nautile	ES 1502	

Navajo		del.
Navajo	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Octopus		mod.
Octopus	FR S13115	(mod.)

Paprika		del.
Paprika	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Platina KWS		del.
Platina KWS	FR 45199	(del.) Market extension date=30/06/2027

Python		mod.
Python	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Python	CZ 1209	
Python	LT 119	

1. *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Quechua		mod.
Quechua	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Quechua	ES 1502	

Requin		del.
Requin	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

ST Orleano		add.
ST Orleano	FR S14771	(add.)

Sagittaire		del.
Sagittaire	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Taureau		del.
Taureau	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027

Terreana KWS		mod.
Terreana KWS	FR S14995	(del.) Market extension date=30/06/2027
Terreana KWS	NL 1085	

Treck		mod.
Treck	FR S13115	(del.) Market extension date=30/06/2027
Treck	ES 1502	

2. *Beta vulgaris* L. – Fodder beet

Alpes		mod.
Alpes	FR S15330	(mod.)

II. Fodder plants

5. *Agrostis stolonifera* L. – Creeping bent

007XL		add.
007XL	NL 603	(add.)

13. *Festuca arundinacea* Schreber – Tall fescue

Granditte		mod.
Granditte	CZ 1148	(mod.)
Granditte	FR S14431	

TPC		mod.
TPC	CZ 1148	(mod.)

17. *Festuca rubra* L. – Red fescue

Kami		add.
Kami	NL 603	(add.)

19. *Festulolium* Asch. et Graebn. – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus *Festuca* with a species of the genus *Lolium*

Hykor		mod.
Hykor	FI 6209	(mod.)
Hykor	CZ 201	
Hykor	DE 61	
Hykor	LT 64	
Hykor	SK 000	
Hykor	EE 35	
Hykor	NO 29	

20.2. *Lolium multiflorum* Lam. >> Ssp. non alternativum

Fabio		mod.
Fabio	FI 6193	(del.)
Fabio	DE 39	
Fabio	IE 27	
Fabio	NO 183	
Fabio	PL 205	
Fabio	LU 6007 / 6039 / 21016	
Fabio	NL 682	

21. *Lolium perenne* L. – Perennial ryegrass

Amie		add.
Amie	DE 283	(add.)

Audrey		add.
Audrey	NL 603	(add.)

Barbrisk		mod.
Barbrisk	DE 7663	(add.)
Barbrisk	NL 205	

Barmaxima		mod.
Barmaxima	DE 7663	(del.) Market extension date=31/12/2025
Barmaxima	NL 205	

Blanchett		add.
Blanchett	NL 603	(add.)

Cecilie		add.
Cecilie	NL 603	(add.)

Ivana		mod.
Ivana	DE 307	(del.)
Ivana	AT 508	
Ivana	CZ 101	

Jacintha		add.
Jacintha	NL 603	(add.)

Maasland		add.
Maasland	NL 603	(add.)

Melpro		mod.
Melpro	BE 91003	(mod.)

21. *Lolium perenne* L. – Perennial ryegrass

Queenstown		add.
Queenstown	NL 603	(add.)

Sansa		add.
Sansa	DE 283	(add.)

Shield		add.
Shield	DE 10610	(add.)

Tetrafix		add.
Tetrafix	NL 603	(add.)

25. *Phleum pratense* L. – Timothy

B-10		del.
B-10	HR 10	(del.) Market extension date=30/06/2027

29. *Poa pratensis* L. – Smooth-stalked meadowgrass

Ainhua		add.
Ainhua	NL 603	(add.)

Blueman		add.
Blueman	DE 39	(add.)

Greenpioneer		add.
Greenpioneer	DE 8803	(add.)

Misty		add.
Misty	NL 603	(add.)

Sextonis		add.
Sextonis	DE 61	(add.)

29. *Poa pratensis* L. – Smooth-stalked meadowgrass

Teamplay		add.
Teamplay	DE 3873	(add.)

37. *Lupinus albus* L. – White lupin

Zubejda		add.
Zubejda	CZ 1354	(add.)

47. *Medicago sativa* L. – Lucerne

PR54Q29		mod.
PR54Q29	BG 42	(mod.)
PR54Q29	RO 2225	

PR54VQ52		mod.
PR54VQ52	BG 42	(mod.)
PR54VQ52	RO 2122	

PR55V48		mod.
PR55V48	BG 42	(mod.)
PR55V48	RO 2225	

PR57Q53		mod.
PR57Q53	BG 42	(mod.)
PR57Q53	IT 1534	

Posavina		del.
Posavina	HR 10	(del.) Market extension date=30/06/2027

64. *Trifolium repens* L. – White clover

MIC		add.
MIC	SI 86	(add.)

76. *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *medullosa* Thell. + var. *viridis* L. – Fodde

Coleor		add.
Coleor	FR S8235	(add.)

III. Oil and fibre plants

81. *Brassica rapa* L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs – Turnip rape

Aurea CL		mod.
Aurea CL	FI 6261	(mod.)

Buko		mod.
Buko	FR S8217	(mod.)
Buko	DE 105	
Buko	AT 618	

83. *Brassica napus* L. (partim) – Swede rape

Blackpanther		add.
Blackpanther	FR S13804	(add.)

Blackvelvet		add.
Blackvelvet	FR S13804	(add.)

Cristiano KWS		mod.
Cristiano KWS	FR S14400	(del.) Market extension date=30/06/2027
Cristiano KWS	LT 73	

Delice		del.
Delice	FR 11256	(del.) Market extension date=30/06/2027

Emerald		mod.
Emerald	DE 871	(mod.)

Fieros		add.
Fieros	FR S14995	(add.)

83. *Brassica napus* L. (partim) – Swede rape

Haston		mod.
Haston	HR 745	(add.)
Haston	DK 184	

Hatonio		add.
Hatonio	FR S14472	(add.)

Heden		add.
Heden	FR S14472	(add.)

Hedge		add.
Hedge	HR 745	(add.)

Hemma		add.
Hemma	FR S14472	(add.)

Hisco		mod.
Hisco	HR 745	(add.)
Hisco	FR S14472	

Hornela		add.
Hornela	FR S14472	(add.)

Horpair		add.
Horpair	HR 745	(add.)

KWS Cedros		add.
KWS Cedros	FR S14995	(add.)

KWS Domingos		add.
KWS Domingos	FR S14995	(add.)

KWS Sonos		add.
KWS Sonos	HR 745	(add.)

83. *Brassica napus* L. (partim) – Swede rape

KWS Talentos		add.
KWS Talentos	FR S14995	(add.)

V 324 OL		del.
V 324 OL	FR 58233	(del.) Market extension date=30/06/2027

89. *Helianthus annuus* L. – Sunflower

Dalena CLP		del.
Dalena CLP	BG 1	(del.)

Enigma CLP		del.
Enigma CLP	BG 1	(del.)

LG5661CL		mod.
LG5661CL	BG 21	(del.)
LG5661CL	SK 679	

93. *Glycine max* (L.) Merr. – Soya bean

Primus		del.
Primus	DE 7624	(del.)

Toutatis		mod.
Toutatis	DE 9925	(del.)
Toutatis	CH 41	
Toutatis	AT 534	
Toutatis	LT 138	
Toutatis	CZ 1036	

Venerra		del.
Venerra	BG 8	(del.)

IV. Cereals

97.1. *Hordeum vulgare* L. >> 2-row barley

Boomore		del.
Boomore	HR 100	(del.) Market extension date=30/06/2027

Brentano		add.
Brentano	DE 6918	(add.)

KWS Caribou		del.
KWS Caribou	DK 225	(del.)

KWS Patriot		del.
KWS Patriot	DK 225	(del.)

LG Rumba		mod.
LG Rumba	DK 223	(del.)
LG Rumba	DE 1323	
LG Rumba	PL 738	
LG Rumba	LU 6043	

Organa		mod.
Organa	CZ 1265	(add.)
Organa	FR S13483	

Persano		add.
Persano	IT 1520	(add.)

SY Diamond		del.
SY Diamond	HR 772	(del.) Market extension date=30/06/2027

Xanadu		mod.
Xanadu	FI 6147	(mod.)
Xanadu	PL 306	

97.1. *Hordeum vulgare* L. >> 2-row barley

Xanadu	CZ 77	
Xanadu	HU 107747	

97.2. *Hordeum vulgare* L. >> 6-row barley

Capriati		add.
Capriati	IT 1520	(add.)

KWS Antonis		mod.
KWS Antonis	CZ 31	(add.)
KWS Antonis	AT 504	

KWS Omeris		add.
KWS Omeris	IT 441	(add.)

RGT Alessia		mod.
RGT Alessia	CZ 1261	(add.)
RGT Alessia	PL 434	
RGT Alessia	DE 8905	

98. *Oryza sativa* L. – Rice

Fenomeno		del.
Fenomeno	BG 20	(del.)

Limperatore		del.
Limperatore	BG 20	(del.)

101. *Sorghum bicolor* (L.) Moench – Sorghum

Sucrosorgo 506		del.
Sucrosorgo 506	HR 96	(del.) Market extension date=30/06/2027

104. **Triticosecale* Wittm. ex A. Camus – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus *Triticum* and a species of the genus *Secale*

Gianicolo		add.
Gianicolo	IT 1520	(add.)

104. ×*Triticosecale* Wittm. ex A. Camus – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus *Triticum* and a species of the genus *Secale*

Narciso		add.
Narciso	IT 101	(add.)

105. *Triticum aestivum* L. – Wheat

AG Drava		add.
AG Drava	HR 5	(add.)

AG Dunav		add.
AG Dunav	HR 5	(add.)

Ailzla		del.
Ailzla	BG 2	(del.)

Amandus		del.
Amandus	HR 80	(del.) Market extension date=30/06/2027

Andriolo		mod.
Andriolo	IT 1699 1674 2076	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Toscana

Anzio		add.
Anzio	IT 101	(add.)

Calidri		add.
Calidri	IT 1847	(add.)

Calispero		mod.
Calispero	FI 6263	(mod.)

Calixo		mod.
Calixo	FI 6263	(mod.)
Calixo	LV 175	
Calixo	EE 102	

105. *Triticum aestivum* L. – Wheat

Cornetto		mod.
Cornetto	FI 6263	(mod.)
Cornetto	LT 160	
Cornetto	CZ 1176	
Cornetto	DE 1410	
Cornetto	EE 102	
Cornetto	LV 175	

Daribel		add.
Daribel	IT 91	(add.)

Desdemona		add.
Desdemona	IT 91	(add.)

Farmeur		del.
Farmeur	HR 28	(del.) Market extension date=30/06/2027

Forcola		add.
Forcola	IT 2004	(add.)

Hyvento		del.
Hyvento	DE 9056	(del.)

Ianculidda di Caselle in Pittari		add.
Ianculidda di Caselle in Pittari	IT 1910 1516	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Campania

Iceman		mod.
Iceman	FI 6263	(mod.)

Inallettibile 96 aristato		mod.
Inallettibile 96 aristato	IT 1699 1674	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Toscana

105. *Triticum aestivum* L. – Wheat

KWS Epoque		add.
KWS Epoque	IT 441	(add.)

KWS Ferrum		mod.
KWS Ferrum	HR 198	(del.) Market extension date=30/06/2027
KWS Ferrum	DE 129	
KWS Ferrum	SK 709	

KWS Millesime		add.
KWS Millesime	IT 441	(add.)

LG Agriate		mod.
LG Agriate	IT 837	(add.)
LG Agriate	FR 44360	

Lg Armonk		add.
Lg Armonk	IT 837	(add.)

Licamero		mod.
Licamero	FI 6263	(mod.)
Licamero	DE 1410	
Licamero	LU 6049	
Licamero	LV 175	
Licamero	EE 98	
Licamero	LT 160	

Magritte		add.
Magritte	IT 110	(add.)

Moschus		mod.
Moschus	PL 1189	(mod.)
Moschus	DE 214	
Moschus	LU 6065 / 6030	
Moschus	EE 61	

105. *Triticum aestivum* L. – Wheat

Mv Kolompos		mod.
Mv Kolompos	HR 574	(del.) Market extension date=30/06/2027
Mv Kolompos	HU 148098	

Nogal		mod.
Nogal	HR 28	(del.) Market extension date=30/06/2027
Nogal	ES 2048	

Quarna		mod.
Quarna	FI 6244	(mod.)
Quarna	SE 122	

Quatrox		mod.
Quatrox	FI 6263	(mod.)

RGT Aromatic		add.
RGT Aromatic	IT 1125	(add.)

RGT Grantorino		add.
RGT Grantorino	IT 1125	(add.)

Romanella del Sannio		add.
Romanella del Sannio	IT 1334 1914 1913 1912 1911	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Campania

Sieve		mod.
Sieve	IT 1359 1674 2076	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Toscana

Sirtaki		mod.
Sirtaki	HR 745	(del.) Market extension date=30/06/2027
Sirtaki	IT 441	

105. *Triticum aestivum* L. – Wheat

Starpan		del.
Starpan	HR 28	(del.) Market extension date=30/06/2027

Wicki		mod.
Wicki	FI 6263	(mod.)

Winx		mod.
Winx	FI 6263	(mod.)
Winx	LU 6049 / 12023	
Winx	LT 111	
Winx	DE 1410	
Winx	CZ 1176	

Zenon		mod.
Zenon	FI 6263	(mod.)
Zenon	DE 1410	

106. *Triticum durum* Desf. – Durum wheat

Camerone		add.
Camerone	IT 359	(add.)

Fiscedou		add.
Fiscedou	IT 359	(add.)

Giglio		mod.
Giglio	IT 60	(mod.)

Kormoran		add.
Kormoran	HR 795	(add.)

Lg Luigis		add.
Lg Luigis	IT 837	(add.)

106. *Triticum durum* Desf. – Durum wheat

Marzellina dell'Appennino sannita irpino		add.
Marzellina dell'Appennino sannita irpino	IT 1915 1913 1912 1911 1516	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Campania

Menelao		add.
Menelao	IT 101	(add.)

Negus		add.
Negus	IT 1143	(add.)

Prossimo		add.
Prossimo	IT 1334	(add.)

RGT Elenur		add.
RGT Elenur	IT 1125	(add.)

RGT Masterdur		add.
RGT Masterdur	IT 1125	(add.)

Saragolla antica del Sannio		add.
Saragolla antica del Sannio	IT 1914 1913 1516	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Campania

Saragolla rossa del Sannio		add.
Saragolla rossa del Sannio	IT 1913 1516	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Campania

108. *Zea mays* L. (partim) – Maize

Almerey		mod.
Almerey	SK 365	(del.)
Almerey	IT 370	

Arrakis		mod.
Arrakis	SK 365	(del.)

108. *Zea mays* L. (partim) – Maize

Arrakis	IT 370	
---------	--------	--

ES Mylord		mod.
ES Mylord	BG 22	(del.)
ES Mylord	HU 104164	
ES Mylord	SK 507	

Flyer		mod.
Flyer	SK 365	(del.)
Flyer	CZ 533	

GW1092		del.
GW1092	BG 60	(del.)

GW53182		add.
GW53182	BG 60	(add.) Component Variety=Yes

MAS 20S		mod.
MAS 20S	SK 365	(del.)
MAS 20S	PL 834	

Ordinal		add.
Ordinal	IT 1164	(add.)

P9903		mod.
P9903	BG 34	(del.)
P9903	DE 3914	
P9903	IT 000	
P9903	HR 214	
P9903	FR S10858	
P9903	SI 481	

V. Potatoes

109. *Solanum tuberosum* L. – Potato

Dynasty		add.
Dynasty	IE 1	(add.)
Nomade		mod.
Nomade	NL 1132	(mod.)
Sava		mod.
Sava	DK 240	(mod.)



Aktualisierung der Muster der besonderen Ausweise, die die Außenministerien der Mitgliedstaaten den akkreditierten Mitgliedern diplomatischer Missionen und konsularischer Vertretungen sowie ihren Familienangehörigen gemäß Artikel 20 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates über einen Unionskodex für das Überschreiten der Grenzen durch Personen (Schengener Grenzkodex) ⁽¹⁾ ausstellen

(C/2024/7559)

Die Veröffentlichung der Muster der besonderen Ausweise, die die Außenministerien der Mitgliedstaaten den akkreditierten Mitgliedern diplomatischer Missionen und konsularischer Vertretungen sowie ihren Familienangehörigen gemäß Artikel 20 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über einen Unionskodex für das Überschreiten der Grenzen durch Personen (Schengener Grenzkodex) ⁽²⁾ ausstellen, erfolgt auf der Grundlage der Angaben, die die Mitgliedstaaten der Kommission gemäß Artikel 39 des Schengener Grenzkodexes mitteilen.

Neben der Veröffentlichung im Amtsblatt steht eine regelmäßig aktualisierte Fassung auf der Website der Generaldirektion Migration und Inneres zur Verfügung.

MUSTER DER VON DEN AUßENMINISTERIEN DER MITGLIEDSTAATEN AUSGESTELLTEN AUSWEISE

BELGIEN

Ersetzung der in ABl. C 38 vom 8.2.2014, S. 16, veröffentlichten Liste

— Carte d'identité diplomatique (carte D)

Diplomatieke identiteitskaart (D kaart)

Diplomatischer Personalausweis (D Karte)

(Diplomat's Identity Card – D card)

⁽¹⁾ Siehe die Liste früherer Veröffentlichungen am Ende dieser Aktualisierung.

⁽²⁾ ABl. L 77 vom 23.3.2016, S. 1.

wird seit dem 2.12.2013 ausgestellt



- Carte d'identité consulaire (carte C)
- Consulaat identiteitskaart (C kaart)
- Konsularer Personalausweis (C Karte)
- (Consular Identity Card – C card)

wird seit dem 2.12.2013 ausgestellt



- Carte d'identité spéciale (carte P),
Bijzondere identiteitskaart (P kaart),
Besonderer Personalausweis (P Karte),
(Special Identity Card (P card),



- Carte d'identité spéciale (carte S)
Bijzondere identiteitskaart (S kaart)
Besonderer Personalausweis (S Karte)
(Special Identity Card S card)

wird seit dem 2.12.2013 ausgestellt



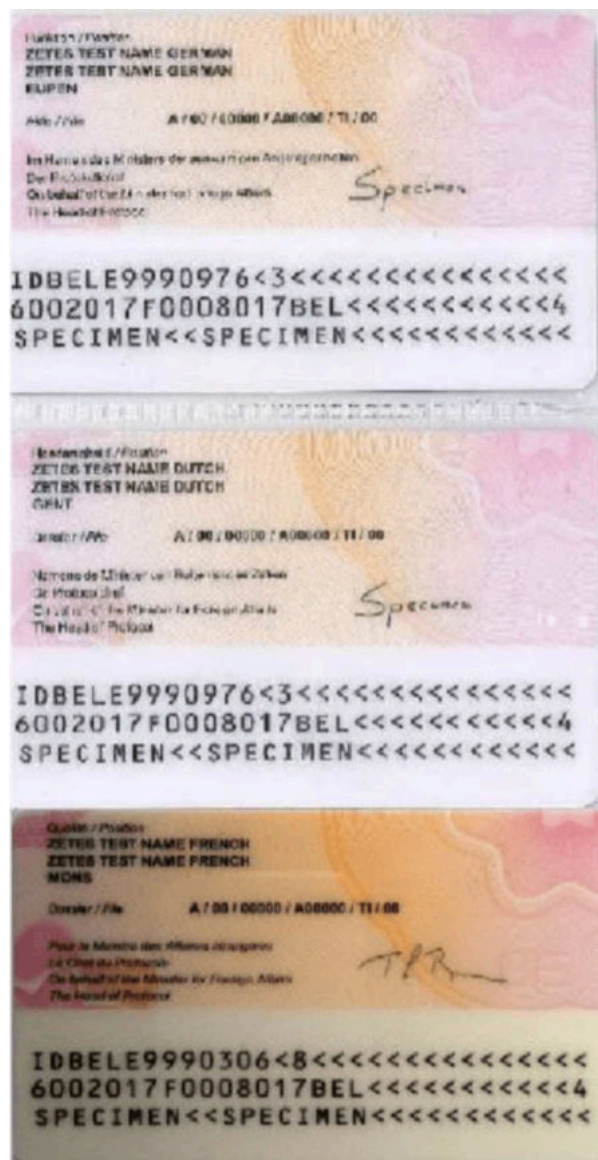
- Document d'identité E pour les enfants âgés de moins de 5 ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale

Identiteitsbewijs E voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling
dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart

Identitätsnachweis E für Kinder unter fünf Jahren von privilegierten Ausländern, die Inhaber von Diplomatischen Personalausweisen, Konsularischen Personalausweisen oder Besonderen Personalausweisen sind

(Identity document E for children, under the age of five, of aliens who are holders of diplomatic identity cards, consular identity cards, special identity cards)

wird seit dem 2.12.2013 ausgestellt



Liste der früheren Veröffentlichungen

ABl. C 247 vom 13.10.2006, S. 85.
 ABl. C 77 vom 5.4.2007, S. 11.
 ABl. C 153 vom 6.7.2007, S. 1.
 ABl. C 153 vom 6.7.2007, S. 15.
 ABl. C 331 vom 31.12.2008, S. 16.
 ABl. C 64 vom 19.3.2009, S. 18.
 ABl. C 239 vom 6.10.2009, S. 7.
 ABl. C 304 vom 10.11.2010, S. 6.
 ABl. C 273 vom 16.9.2011, S. 11.

ABl. C 357 vom 7.12.2011, S. 3.
 ABl. C 88 vom 24.3.2012, S. 12.
 ABl. C 120 vom 25.4.2012, S. 4.
 ABl. C 182 vom 22.6.2012, S. 10.
 ABl. C 214 vom 20.7.2012, S. 4.
 ABl. C 238 vom 8.8.2012, S. 5.
 ABl. C 255 vom 24.8.2012, S. 2.
 ABl. C 242 vom 23.8.2013, S. 13.
 ABl. C 38 vom 8.2.2014, S. 16.

ABl. C 133 vom 1.5.2014, S. 2.

ABl. C 360 vom 11.10.2014, S. 5.

ABl. C 397 vom 12.11.2014, S. 6.

ABl. C 77 vom 27.2.2016, S. 5.

ABl. C 174 vom 14.5.2016, S. 12.

ABl. C 236 vom 30.6.2016, S. 11.

ABl. C 279 vom 23.8.2017, S. 5.

ABl. C 62 vom 17.2.2018, S. 3.

ABl. C 209 vom 2.6.2021, S. 11.

ABl. C 274 vom 18.7.2022, S. 3.

ABl. C, 2023/74, 4.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/74/oj>.

ABl. C, 2023/90026, 13.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/74/corrigendum/2023-12-13/oj>.

ABl. C, 2024/909, 18.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/909/oj>.



C/2024/7563

31.12.2024

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(C/2024/7563)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	7.11.2024
Dauer	7.11.2024 bis 31.12.2024
Mitgliedstaat	Griechenland
Bestand oder Bestandsgruppe	BFT/AE45WM (einschließlich besonderer Bedingungen BFT/*641, BFT/*643, BFT/*8301, BFT/*8302, BFT/*8303F)
Art	Roter Thun (<i>Thunnus thynnus</i>)
Gebiet	Atlantik, östlich von 45° W, und Mittelmeer
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	32/TQ257

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.



C/2024/7564

31.12.2024

Bekanntmachung der wesentlichen Teile der Entscheidung über das Vorliegen einer Insolvenz und die Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen von WPB Capital, *spořitelní družstvo v likvidaci* (WPB Capital, Kreditgenossenschaft in Liquidation) gemäß Artikel 13 der Richtlinie 2001/24/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Sanierung und Liquidation von Kreditinstituten

(C/2024/7564)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Terminš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Terminš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megátadására. Betartandó határidők.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na přihlášení pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!

Schuldner: WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci (WPB Capital, Kreditgenossenschaft in Liquidation), Kreditgenossenschaft nach tschechischem Recht, mit Sitz unter der Anschrift Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Tschechische Republik, Identifikationsnummer: 257 80 450, eingetragen im Handelsregister des Kreisgerichts Brunn (Brno), Abteilung Dr, unter der Nr. 5441.

Insolvenzgericht: Kreisgericht Brunn, mit Sitz unter der Anschrift Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Tschechische Republik.

Insolvenzverwalter: Jiřina Lužová, Rechtsanwältin, mit Sitz unter der Anschrift Dušní 866/22, 110 00 Prag 1, Tschechische Republik, Identifikationsnummer: 44686650, E-Mail: ak@akluzova.cz, Tel.: +420 222327902.

Am 30. Oktober 2024 erließ das Kreisgericht Brunn die Entscheidung Nr. KSBR 45 INS 4030/2024-A-35, mit der nach tschechischem Recht (Gesetz Nr. 182/2006 über Insolvenz und Insolvenzverfahren, kurz: **Insolvenzgesetz (IG)**, in der geänderten Fassung) unter anderem

- a) die Insolvenz des Schuldners *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*, Kreditgenossenschaft nach tschechischem Recht, mit Sitz unter der Anschrift Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Tschechische Republik, Identifikationsnummer: 257 80 450, eingetragen im Handelsregister des Kreisgerichts Brunn, Abteilung Dr, unter der Nr. 5441 („**Schuldner**“), festgestellt wurde und
- b) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Schuldners eröffnet wurde („**Entscheidung**“).

In der Entscheidung wurde zudem Jiřina Lužová, Rechtsanwältin, mit Sitz unter der Anschrift Dušní 866/22, 110 00 Prag 1, Tschechische Republik, Identifikationsnummer: 446 86 650, als Insolvenzverwalterin des Schuldners bestellt.

Die in der Buchführung des Schuldners ausgewiesenen Forderungen der Gläubiger gelten als angemeldet, worüber diese binnen 60 Tagen nach Eröffnung des Insolvenzverfahrens einzeln unterrichtet werden. Die Frist endet am 30. Dezember 2024.

Gläubiger, die der in der Mitteilung der Insolvenzverwalterin gemäß vorstehendem Absatz genannten Höhe oder Art ihrer Forderung nicht zustimmen, können binnen vier Monaten ab dem Tag der Insolvenzeröffnung bei der Insolvenzverwalterin schriftlich ihre Einwendungen geltend machen. Tun sie dies nicht, wird von ihrem Einverständnis mit den in der Mitteilung enthaltenen Angaben ausgegangen. Die Frist endet am 28. Februar 2025. Gläubiger, die ihren Sitz, ihre Zentrale, ihren Wohnsitz oder ihren gewöhnlichen Aufenthalt in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem anderen Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums haben, können ihre Einwendungen in einer Amtssprache des betreffenden Staates einreichen. Die Einwendungen müssen mit der Überschrift „*Podání námítky proti výši pohledávky*“ (Einwendungen gegen die Höhe der Forderung) in tschechischer Sprache versehen sein. Bestehen aus Sicht der Insolvenzverwalterin keine Unklarheiten hinsichtlich des Inhalts der Einwendungen, werden diese von ihr berücksichtigt, auch wenn sie nicht mit der genannten Überschrift versehen sein sollten. Später geltend gemachte Einwendungen muss die Insolvenzverwalterin nicht berücksichtigen, es sei denn, es ist offenkundig, dass die Einwendungen rechtzeitig bei der für die Zustellung zuständigen Stelle eingereicht wurden. Die Insolvenzverwalterin kann verlangen, dass die Gläubiger eine Übersetzung ihrer Einwendungen in tschechischer Sprache vorlegen.

Binnen drei Monaten nach Bekanntmachung dieses Auszugs aus der Entscheidung im *Amtsblatt der Europäischen Union* können Gläubiger die Einwendung geltend machen, dass ihnen keine Mitteilung der Insolvenzverwalterin gemäß § 373 Absatz 2 IG zugegangen ist. In ihrer Einwendung haben sie die Höhe ihrer Forderung gegenüber dem Schuldner zum Zeitpunkt der Insolvenzeröffnung über dessen Vermögen anzugeben. Der Einwendung sind amtlich beglaubigte Kopien etwaiger Dokumente beizufügen, die die in der Einwendung genannte Höhe der Forderung, den Entstehungszeitpunkt und die Art der Forderung belegen und insbesondere Aufschluss darüber geben, ob es sich um eine Forderung gegen die Insolvenzmasse (§ 168 IG), eine einer Masseforderung gleichgestellte Forderung (§ 169 IG), eine Forderung mit Recht auf Befriedigung aus einer Sicherheit, eine anderweitig gesicherte Forderung oder eine nachrangige Forderung (§ 172 Absatz 2 IG) handelt. Gleichzeitig sind etwaige Eigentumsvorbehalte geltend zu machen. Gläubiger, die ihren Sitz, ihre Zentrale, ihren Wohnsitz oder ihren gewöhnlichen Aufenthalt in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem anderen Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums haben, können ihre Einwendungen in einer Amtssprache des betreffenden Staates einreichen. Die Einwendungen müssen mit der Überschrift „*Přihláška pohledávky*“ (Anmeldung einer Forderung) in tschechischer Sprache versehen sein. Bestehen aus Sicht der Insolvenzverwalterin keine Unklarheiten hinsichtlich des Inhalts der Einwendungen, werden diese von ihr berücksichtigt, auch wenn sie nicht mit der genannten Überschrift versehen sein sollten. Später geltend gemachte Einwendungen muss die Insolvenzverwalterin nicht berücksichtigen, es sei denn, es ist offenkundig, dass die Einwendungen rechtzeitig bei der für die Zustellung zuständigen Stelle eingereicht wurden. Die Insolvenzverwalterin kann verlangen, dass die Gläubiger eine Übersetzung ihrer Einwendungen in tschechischer Sprache vorlegen.

Jiřina Luřová, Rechtsanwältin, Insolvenzverwalterin von WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci
